

**Aufzugschacht-
Entlüftungsklappen**

**Volet d'extraction pour
la cage d'ascenseur**

**Extraction dampers for
elevator shaft**



TROX HESCO Schweiz AG Tel. +41 (0)55 250 71 11
 Walderstrasse 125 Fax +41 (0)55 250 73 10
 Postfach 455 www.troxhesco.ch
 CH - 8630 Rüti /ZH info@troxhesco.ch

„Schutzvermerk ISO 16016 beachten“

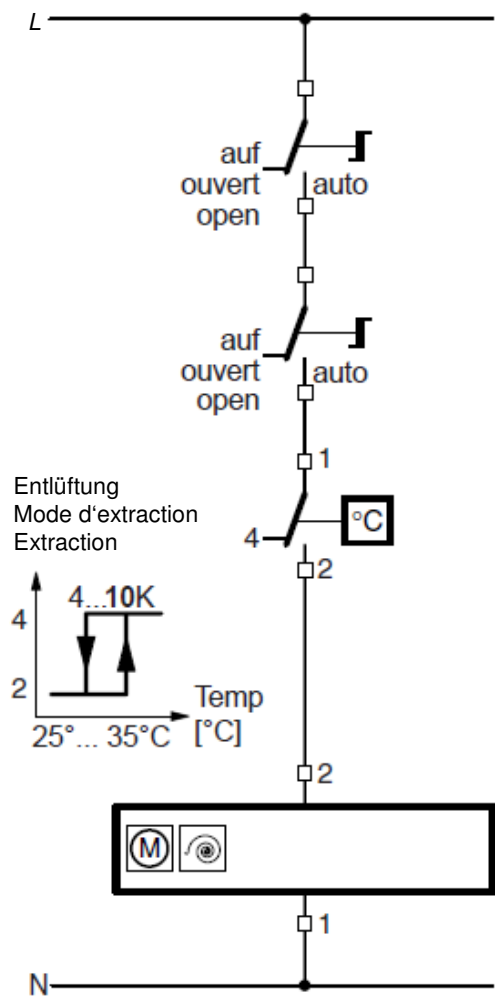
„A observer la clause de protection selon ISO 16016“

„The protection notice according to ISO 16016 is to be observed“

EWB - 0131

M 4.148 519-G

**Prinzipschema
Schéma de principe
Operation layout**



Drehschalter UP
 Feller Nr. (7411.FMI.LI.D.33)
 Haupteingangsebene
 Montagehöhe: 160cm

Commutateur rotatif UP
 Feller Nr. (7411.FMI.LI.F.33)
 au niveau d'entrée principal
 du bâtiment 160cm au
 dessus le sol

Rotary switch UP
 Feller Nr. (7411.FMI.LI.D.33)
 at main entrance level
 160cm above the floor

Drehschalter AP
 Feller Nr. (7411.FX.54.LI.D.33)
 Maschinenraum

Commutateur rotatif AP
 Feller No. (7411.FX.54.LI.F.33)
 dans local de machine

Rotary switch AP
 Feller No. (7411.FX.54.LI.D.33)
 in the engine room

Thermostat

Thermostat du local

Room temperature gauge

Klappenantrieb
 mit Federrücklauf
 stromlos - offen
 Standard = 230V

Servomoteur à ressort
 de rappel
 sans courant „ouvert“
 Standard = 230V

Spring - return
 actuator
 fail - safe „open“
 Standard = 230V

Spannung	Typ	Option
AC/DC24V	LF24 (4Nm)	LF24-ST
AC 230V	LF230 (4Nm)	LF230-ST
Luftdichte Klappe:		
AC/DC24V	AF24 (15Nm)	---
AC 230V	AF230 (15Nm)	---

Voltage	Type	Option
AC/DC24V	LF24 (4Nm)	LF24-ST
AC 230V	LF230 (4Nm)	LF230-ST
Clapet étanche à l'air:		
AC/DC24V	AF24 (15Nm)	---
AC 230V	AF230 (15Nm)	---

Voltage	Type	Option
AC/DC24V	LF24 (4Nm)	LF24-ST
AC 230V	LF230 (4Nm)	LF230-ST
Air-tight damper:		
AC/DC24V	AF24 (15Nm)	---
AC 230V	AF230 (15Nm)	---

**Anschlussschema
Schéma de câblage
Wiring diagram**

